

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 38

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

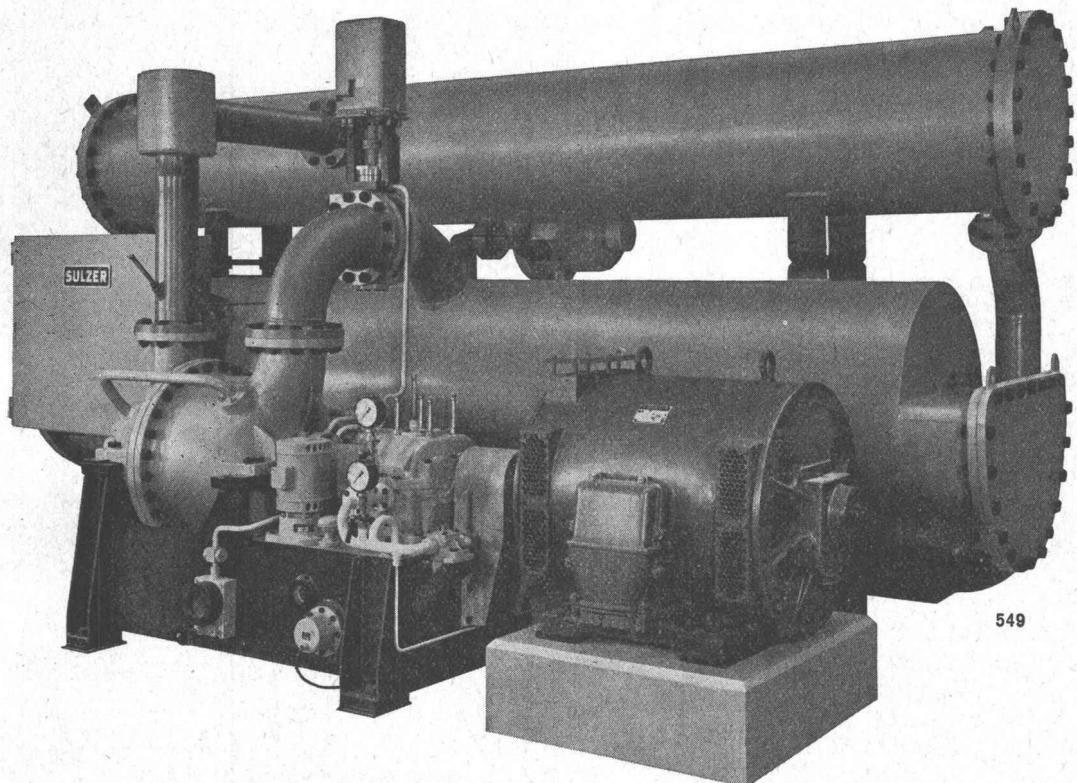
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

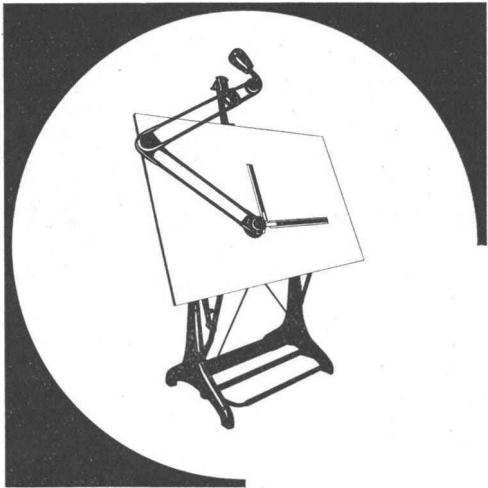
# SULZER



# Uniturbo

**Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Winterthur, Schweiz**

die moderne Freon-Kälteanlage für grössere Leistungen.  
Speziell geeignet für Klimaanlagen in Bürogebäuden,  
Warenhäusern, Hotels, Spitäler und andern grossen  
Bauten. Raumsparende Blockeinheit, übersichtliche und  
zugängliche Anordnung von Turbokompressor, Elektro-  
motor, Kondensator und Verdampfer. Vollautomatische  
Regelung zum raschen Anpassen der Leistung an den  
jeweiligen Kältebedarf.



**JENNY** Zeichenmaschinen und  
Zeichenständer  
Die unerreichte Zeichenkombi-  
nation. Basisverstellung und  
Rasterschaltung über ganze 360°.  
Für Rechts- und Linkshänder



**OZALID ZÜRICH**

Seefeldstrasse 94  
Telefon 051/24 47 57



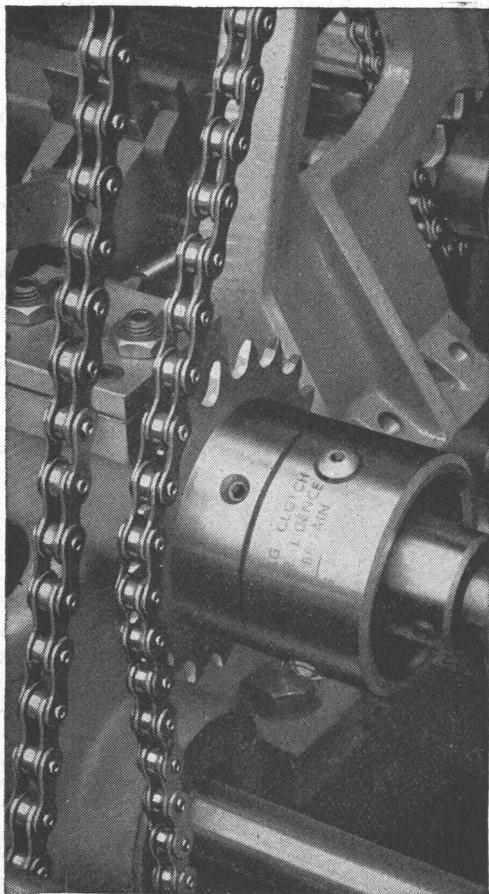
Schindler-Aufzug  
und Uto-Kranfabrik AG  
Badenerstrasse 573  
Zürich  
Telephon 051-52 53 10

Krane für jede Tragkraft  
Elektrozüge  
Transportanlagen  
Aufzüge  
Fahrtreppen



**Spannbeton AG**  
**Bern**

Monbijoustrasse 49 Tel. 031 45 17 11



# Verwendet **RENOLD** **SPRAG KUPPLUNGEN**

- FÜR SCHNELLES, GENAUES SCHALTEN
- FÜR STÄNDIGES UEBERHOLEN MIT GERINGEM NACHEILEN
- ALS SOFORTIGE RÜCKLAUFSPERRE

Maschinenkonstrukteure benutzen die grossen Verwendungsmöglichkeiten der Renold Sprag Kupplungen, welche mit einem Maximum von Präzisions-Formkeilen zwischen konzentrischen Laufringen höhere Drehmomente übertragen im Verhältnis zur Grösse und dem Gewicht anderer Kupplungen.

Es gibt keinen toten Gang, da praktisch nirgends mechanisches Spiel vorhanden ist, und für ruhiges, reibungloses Ueberholen, schnelles, innerhalb feinster Abstufungen genaues Schalten und als sofortige Rücklaufsperrre ist die Renold Sprag Kupplung unerreicht.

**W. EMIL KUNZ**

**ZÜRICH 31**

Josefstr. 23 - Tel. (051) 42 74 11



**RENOLD CHAINS LIMITED · MANCHESTER**  
VERTRETUNGEN IN DER GANZEN WELT

WALO

Strassenbau

Tiefbau

Geleisebau

Industrieböden

**WALO**

**WALO**

Bauunternehmung Walo Bertschinger AG

Es geht um die Werterhaltung Ihres Hauses!

UV

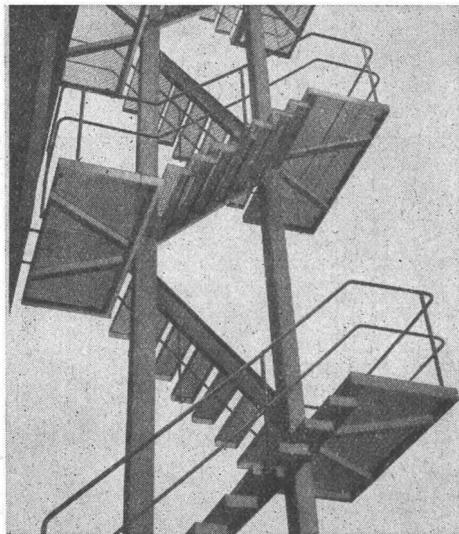
Rechtzeitiger Schutz des Holzwerkes in Dachstuhl und Keller mit XYLAMON verhindert unabsehbare Schäden. Absolut zuverlässig. Grundier- und Holzschutzmittel für jeden Zweck.

**scheller AG zürich**

Postfach Zürich 1 Telefon 051/326860

**XYLAMON**

hält das Holz gesund.



**Original-WEMA-Gitterroste**

Alleinhersteller:

SIEGFRIED  
**keller**  
AG  
WALLISELLEN-ZÜRICH

TEL. (051) 93 32 32

**GLAS  
BETON  
BAU**

**Ruppert, Singer & Cie. AG.**

VULKANSTR. 116 TEL. (051) 52 53 53 ZÜRICH 9/48

**Sponagel&Co**

**BAUMATERIALIEN  
PLATTENBELÄGE**

Zürich 5 Sihlquai 139/143

**TERRASSENBELÄGE · FLACHDÄCHER · GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN**

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Löwenstrasse 40

Tel. (051) 25 88 66

**AEZ**

**MAXILON**

STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE

Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste Ansprüche, seit 10 Jahren bewährt in Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen, Sitzungszimmern usw.

Die gedlegten MAXILON-Möbelstoffe — licht- und mottenecht, nicht schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

**SIGG AG ZÜRICH**

SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/28 19 77



# TECTA

## Armierungsnetze

für Hoch- & Tiefbau

Versperren wenig Raum,  
sind leicht zu transportieren.  
Rasches Armieren auch  
mit ungeübten Arbeitern

TEKTONIK AG. ZÜRICH 48  
Buckhauserstrasse 40  
Tel. (051) 54 83 83

# muli

Auch auf  
engstem  
Raum

bewältigt der starke MULI dank seiner Wendigkeit grosse Umschlagsmengen. Die enorme Standsicherheit und der stufenlose Antrieb ergeben ein erschütterungsfreies Arbeiten und verhüten Unfälle



Generalvertretung für die Schweiz:

# ALFAG

Aktiengesellschaft für Fahrzeuge  
Schlieren-Zürich Bernstrasse 33



Spülkasten MIRA-SUPERFORM aus erstklassigem Kunststoff, formschön, lichtecht, schlag-, druck- und absolut gefrierfest, korrosionsbeständig – in 5 modernen Farben erhältlich – mit der bewährten SUPERFORM-Innengarnitur ausgerüstet, garantieren jederzeit ein einwandfreies und sehr geräuscharmes Funktionieren der Anlage bei bester Spülwirkung. SUPERFORM-Kunstharzsitze mit bemerkenswerten technischen Neuerungen – in verschiedenen Modellen lieferbar.

**Superform**

...für moderne WC-Anlagen  
= Qualitätsfabrikate  
für höchste Ansprüche

Zu beziehen bei den Firmen des Schweiz. Grosshandelsverbandes der sanitären Branche  
F. Huber & Co., Sanitäre Artikel, Zürich, Imfeldstrasse 39-43, Tel. 051 28 92 65



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Technico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 131 Konstrukteur mit Technikumsbildung und Praxis im Apparatebau, für Entwicklungs- und Konstruktionstätigkeit auf dem Gebiet der Grossraumreinigungs- und Bodenpflegemaschinen. Fabrik Ostschweiz.
- 169 Techniker mit Praxis, als Fabrikationsleiter einer kleineren Metallwarenfabrik, Stadt Kt. Bern.
- 191 Techn. Zeichner mit Praxis in Projekt und Ausführung lufttechnischer Anlagen. Zürich.
- 195 Ingénieur-électricien, ayant l'expérience des études et des travaux d'électrification de chemins de fer. Importante société d'entreprises à Bruxelles. Offre sur papier-avion du STS en français.
- 233 Dipl. Techniker als Werkstättechef, für Unterhalt des Rollmaterials und der Werkstätteeinrichtungen. Privatbahn mit Adhäsions- und Zahnradbetrieb. Kt. Wallis.
- 237 Maschinenzeichner mit etwas Praxis, möglichst im Vorrichtungsbau, für Arbeiten über Fabrikationseinrichtungen und Arbeitsplatzgestaltung. Grosses Nahrungsmittelfabrik, Nähe Zürich.
- 239 Maschineningenieur, Thermodynamiker, mit Sprachkenntnissen und Praxis in Verfahrenstechnik oder im Maschinen- und Apparatebau, für Projektierung, Ausführung und Überwachung von Fabrikationsanlagen. Ingenieurabteilung eines chem. Werkes, Nordwestschweiz.

**B A U - A B T E I L U N G :**

- 350 Bauingenieure und Tiefbautechniker für Projekt und Bauleitung von Wasserversorgungen, Kanalisationen und Kläranlagen oder für statische Berechnungen und Konstruktion von Eisenbetonbauten. Ferner Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner möglichst mit Praxis. Ing.-Büro Nordwestschweiz mit Zweigbüros Zürich u. Kt. Aargau.
- 386 Bauführer evtl. Hochbauzeichner oder -techniker für vorwiegend Bauführung. Arch.-Büro Ostschweiz.
- 390 Technicien en béton armé (génie civil). Projets de constructions en béton armé; de suite dessinateur en béton armé, avec deux ou trois années de pratique. Bureau d'ingénieur, ville en suisse romande.
- 398 Architekt oder Hochbautechniker evtl. Hochbauzeichner mit etwas Praxis. Arch.-Büro Innerschweiz.
- 404 Tiefbauzeichner mit etwas Praxis, für Strassenbau, Kanalisationen, Abwasserreinigung und Verkehrsplanung. Ing.-Büro Stadt Nähe Zürich.
- 424 Hochbauführer mit mehrjähriger Praxis, für Kostenvoranschläge, Bauleitungen, Ausmass und Abrechnung. Arch.-Büro Zürich.
- 426 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, vorwiegend für Büro-tätigkeit. Arch.-Büro grosse Ortschaft am Bodensee.
- 428 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, für Bürotätigkeit. Ferner erfahrener Hochbauführer für Bauleitungen, Ausmass und Abrechnungen. Arch.-Büro grosse Ortschaft, linkes Zürichseeufer.
- 430 Jüngerer Architekt, evtl. Hochbautechniker für Ausführungs-, Werk- und Detailpläne des Um- und Erweiterungsbaus eines Spitals. Arch.-Büro Nähe Zürich.
- 432 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, für Büro- und Bauplatztätigkeit. Arch.-Büro in Zürich.
- 434 Hochbautechniker oder -zeichner mit Erfahrung, für Ausarbeitung von Werkplänen. Arch.-Büro Vorort Zürich.
- 436 Dipl. Architekt oder Hochbautechniker mit einigen Jahren Praxis, für Projektbearbeitungen und Ausführung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten. Arch.-Büro Zürich.

# comriband

für alle Fugendichtungen

ROGER FREY, dipl. Ing.

Generalvertretung

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
 Telefon 23 33 64

**KANTON AARGAU**

## Projekt-Wettbewerb

für die neuen Krankenabteilungen der Heil- und Pflegeanstalt Königsfelden

Der Regierungsrat des Kantons Aargau eröffnet unter den im Kanton Aargau heimatberechtigten und den seit mindestens 1. Januar 1961 im Kanton niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität einen Projekt-wettbewerb.

Für die Prämiierung von 6—7 Entwürfen und für An-käufe stehen insgesamt Fr. 41 000.— zur Verfügung.

Geführte Besichtigung der Anstalt	10. Oktober 1962
Fragestellung bis zum	24. Oktober 1962
Bezug der Unterlagen bis	30. Dezember 1962
Ablieferungstermin	10. April 1963

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlegung von Fr. 50.— auf der Kanzlei des Kant. Hochbauamtes, Aarau, Bahnhofstrasse 17, 2. Stock, ab 18. September 1962 bezogen werden. Bei Einzahlung auf Postcheck-konto VI 274, Aarg. Staatsbuchhaltung Aarau, Konto 15.578.02, werden die Unterlagen per Post direkt zuge-stellt. Gegen Bezahlung von Fr. 1.— kann das Wettbe-werbsprogramm allein bezogen werden.

Aarau, den 6. September 1962.

Aarg. Baudirektion  
 Aarg. Gesundheitsdirektion

Gesucht tüchtiger

## Hochbautechniker Bauführer Bauzeichner

auf Architekturbüro, für interessante und ge-pflegte Bauaufgaben. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. 5-Tage-Woche. Offerten unter Chiffre ZK 8810 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Leistungsfähiges Ingenieurbüro in Zürich sucht

## Zusammenarbeit mit Architekten

zwecks Ausführung aller vorkommenden Ingenieurarbeiten für Wohn- und Industrie-bauten in der ganzen Schweiz. Garantiert termingemäss Ablieferung und wirtschaft-liche Konstruktionen bei günstigen Bedin-gungen. Anfragen unter Chiffre ZJ 1700 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

C I B A

sucht

für ihre Ingenieurabteilung, Werk Basel

## Maschineningenieur ETH

für die Projektierung, Ausführung und Ueberwachung von Fabrikationsanlagen, mit einigen Jahren praktischer Erfahrung in Verfahrenstechnik oder im Maschinen- und Apparatebau. Thermodynamiker mit Fremdsprachkenntnissen werden bevorzugt.

Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Referenzen sind an die Personalabteilung der

C I B A Aktiengesellschaft, Basel,  
zu richten.

Möchten Sie in einem kleinen Architekturbüro in kameradschaftlicher Atmosphäre gerne an schönen Bauaufgaben und Wettbewerben mitarbeiten und sind Sie

## Bautechniker

der als mein engster Mitarbeiter Verantwortung tragen will, weitgehend selbstständig arbeitet, Gestaltungswillen und Erfahrung in Bauführung besitzt,

## Bauzeichner

der nicht nur gute bautechnische Fachkenntnisse, sondern auch künstlerische Begabung hat,

so bitte ich Sie, mir Ihre Bewerbung zuzusenden.

Bert Allemann, Architekt, Hegibachstr. 58, Zürich 7.



## Schwedischer Kugellagerstahl

die preisgünstige und vielseitig verwendbare Oelhärterqualität gewalzt, gezogen, geschält, geschliffen in Draht, Stäben und Rohren grosse Vorräte in Zürich

**SKF**

**SKF Kugellager AG**

Falkenstrasse 28 Zürich 8  
Telephon 051/47 03 70

## **Erweiterungsbau des Regierungsgebäudes St. Gallen**

### **PROJEKT-WETTBEWERB**

Der Regierungsrat des Kantons St. Gallen veranstaltet einen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Erweiterungsbau des Regierungsgebäudes in St. Gallen.

**Teilnahmeberechtigt** sind alle Architekten, die in der Schweiz seit 1. Januar 1960 niedergelassen, oder Schweizerbürger sind.

Das **Wettbewerbsprogramm** kann kostenlos vom kantonalen Hochbauamt, Burggraben 20, St. Gallen, Tel. 22 19 28 bezogen werden, wo auch die Unterlagen zur unverbindlichen Einsicht aufliegen.

Gegen Einzahlung von Fr. 100.— an die Staatskasse des Kantons St. Gallen oder auf Postcheckkonto IX 644 erhalten die Wettbewerbsteilnehmer das Situationsmodell und die übrigen Unterlagen.

**Ablieferungstermin:** 28. Februar 1963.

St. Gallen, 2. August 1962.

**Der Regierungsrat des Kantons St. Gallen.**



Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft einen erfahrenen, selbständigen

### **Bauführer**

zur Bearbeitung einer Wohnüberbauung mit Hochhaus, sowie

### **Hochbautechniker**

als Mitarbeiter für vielseitige Planungs- und Bauaufgaben.

Interessenten melden sich bei

**Robert Frei & Erwin Moser, Architekten, Aarau,  
Rathausgasse 29, Tel. (064) 2 74 33.**



**EWZ**

### **Wir suchen einen jüngeren Bautechniker/Tiefbautechniker**

als Stellvertreter des Chefs unseres Leitungsbüros.

**Wir wünschen:** Diplom eines schweizerischen Technikums, Eignung für den Verkehr mit Behörden und Privaten, praktische Tätigkeit auf Büro und Bauplatz.

**Wir bieten:** Fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Pensionsversicherung, angenehmes Arbeitsklima. Jeder zweite Samstag frei.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbeten an das

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich  
Postfach, Zürich 23.**

### **Stellen-Ausschreibung**

Auf der kantonalen Planungsstelle wird die neu geschaffene Stelle eines

### **Beamten für die Behandlung der Baugesuche**

zur Besetzung ausgeschrieben.

Es handelt sich um einen interessanten, selbständigen Posten, der neben Erfahrung im Hochbauwesen und Fähigkeit des Aktenstudiums Verhandlungstalent mit Behörden und Privaten erfordert. Rasche Aneignung von Kenntnissen der einschlägigen Gesetze, Reglemente und der geltenden Praxis ist Bedingung für die planerische Ueberprüfung von Baugesuchen.

Besoldung je nach Ausbildung, Alter und Praxis im Rahmen der 18. Besoldungsklasse. Gut ausgebauten Sozialeinrichtungen; teilweise 5-Tage-Woche.

Bewerber mit mindestens abgeschlossener Berufslehre als Hochbauzeichner, wie auch Personen mit abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung, die über Praxis im Hochbauwesen verfügen, belieben ihre Anmeldungen mit den üblichen Beilagen bis 6. Oktober 1962 der Baudirektion des Kantons Baselland, Liestal, einzureichen.

Für Auskünfte wende man sich unter Tel. 84 33 21 an den Vorsteher der kantonalen Planungsstelle.

Liestal, den 7. September 1962.

**Baudirektion.**

# Cupolux - das modernste Oberlicht

Kantonsbibliothek Aarau



die erste und seit jeher führende Lichtkuppel  
jetzt mit Bügelbefestigung für absolute Dilatationsmöglichkeit  
Cupolux vergilbt nicht  
12 international genormte Formate, rund, quadratisch, rechteckig

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Verlangen Sie Offerten und Referenzen

Allmendstrasse 7 Zürich 2 Tel. 051 / 25 79 80

## Stellenausschreibungen

Bei der Aargauischen Gebäudeversicherungsanstalt sind folgende Stellen neu zu besetzen:

### Dipl. Hochbautechniker

für die Abteilung Brandverhütungsdienst.

Gesucht wird Hochbautechniker mit abgeschlossener Ausbildung, der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist, mit praktischer Tätigkeit im Büro oder auf Bauplatz. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Privaten und Behörden erwünscht.

**Aufgabenkreis:** Brandschutztechnische Begutachtung von Bau-Projekten und Vorlagen, gelegentlich auch bestehender Betriebe. Anordnung von Massnahmen für den vorsorglichen Feuerschutz. Kenntnis des Feuerwehrdienstes erwünscht, aber nicht Bedingung.

### Zeichner

(Fachrichtung Bau, Vermessung oder Maschinenbau)

für die Abteilung Feuerwehrwesen (Wasserversorgungsanlagen).

**Aufgabenkreis:** Nachführung unserer Uebersichts- und Netzpläne der Wasserversorgungsanlagen und weitere dieses Spezialgebiet betreffende Zeichnerarbeiten.

Es wird Gelegenheit geboten, sich in das Gebiet der Wasserversorgungen einzuarbeiten.

Handschriftliche Anmeldungen mit Photo, Lebenslauf, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche sind umgehend unter Beilage von Zeugnisschriften und Studienausweisen an die Direktion des Aarg. Versicherungsamtes in Aarau zu richten.

Architekturbüro in Basel sucht zur Bearbeitung grosser Bauaufgaben selbständige und erfahrene

### Bauzeichner und Bautechniker

Ausbaufähige Position, angenehmes Arbeitsklima, zeitgemäss Emtlöhning und Pensionsversicherung. — Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten unter Chiffre B 8736 Q an Publicitas AG, Basel.

# AQUAREX „J“

## für Injektionen

Verschiedene Produkte für:

- **Vermörtelungen, Fugen und Kontakt-Injektionen**
- **Fein- und Feinstinjektionen**
- **Felsinjektionen**
- **Zum Stopfen von Ausbrüchen**

(Beispiel: Im Druckstollen X waren nach dreimaligen Zementinjektionen mit 36 Atü noch Feinstdröhle im Beton erkennbar. Durch Zugabe von 0,3 % Aquarex „J“ II konnten per Bohrstelle noch bis 20 l Injektionsgut mit deutlicher Wirkung an der Betonoberfläche eingepresst werden.)

## POLYREX AG. ZÜRICH 11/50

Bauchemie Guyerstrasse 8 Telefon 051 / 48 79 03

Gesucht auf Architekturbüro in Männedorf zuverlässiger, jüngerer

### Bauzeichner

der Freude an selbstständiger Bearbeitung interessanter Bauvorhaben hat. Wir bieten bei Eignung Dauerstelle, 5-Tage-Woche, fortschrittliche Anstellungsbedingungen. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZH 8327 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



DIREKTION  
DER ÖFFENTLICHEN BAUTEN  
DES KANTONS ZÜRICH

Infolge Ernennung des bisherigen Amtsinhabers zum Strasseninspektor und durch die Schaffung eines neuen Ingenieurkreises für den Betrieb und Unterhalt der Nationalstrassen suchen wir für das kantonale Tiefbauamt auf den 1. Januar 1963 oder später

## 2 Kreisingenieure (Diplomingenieure)

Aufgabe: Leitung eines Ingenieurkreises mit grösserem, gut eingearbeitetem Mitarbeiterstab, der den Unterhalt des lokalen Staatsstrassennetzes besorgt, die Projektierung und Ausführung von Strassenbauten in Kanton und Gemeinden seines Gebietes überwacht sowie die strassen- und baupolizeilichen Belange behandelt. Für den künftigen Betrieb und Unterhalt der Nationalstrassen ist der Ingenieurkreis neu zu schaffen und zu organisieren.

Die Besoldung richtet sich nach der kantonalen Besoldungsverordnung und beträgt je nach Fähigkeiten, Erfahrung und Alter im Maximum jährlich Fr. 24 840.— zuzüglich allfälliger Kinder- und Teuerungszulagen.

Interessenten mit abgeschlossenem Hochschulstudium und entsprechendem Berufsweg sowie einiger Praxis im Verwaltungswesen bitten wir, ihre Bewerbung mit kurzer handschriftlicher Darstellung von Lebenslauf und Bildungsgang, Angabe von Referenzen und Beilage von Studien- und Arbeitsausweisen sowie Photographie bis 29. September 1962 an das **Kantonale Tiefbauamt, Walchetur, Zürich 1**, einzureichen.

Gesucht nach Flims (Graubünden)

## Gemeinde- Ingenieur oder Techniker

Aufgabenbereich: Planung des Strassen- und Kanalisationssnetzes

Ausschreibung und Ueberwachung der Gemeindebauten

Allgemeine Baukontrolle auf Gemeindegebiet

Projektierung eines Zonenplanes etc.

Geboten wird: Weitgehend selbständige festbesoldete Dauerstelle

Alternierende 5-Tage-Woche

Gut ausgebauter Personalfürsorge

Offerten an: **H. Hotz, Baufachchef, Waldhaus-Flims**

## Gewerbeschule Buchs SG

Auf Beginn des Sommersemesters 1963 (22. April) suchen wir einen

## Hauptlehrer

für den berufskundlichen Unterricht an den Bauzeichner- und Maurerklassen.

**Unterrichtsfächer:** Fachzeichnen, Berufskunde, Algebra, Festigkeitslehre, Fachrechnen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Berufslehre der Baubranche, Hochbautechniker- oder eidgenössisches Baumeisterdiplom; evtl. andere gleichwertige Ausbildung. Erfahrung als Fachlehrer erwünscht, aber nicht Bedingung.

**Pflichtstunden:** Wöchentlich 31. (40 Schulwochen pro Jahr) Ueberstunden werden besonders entschädigt. Kinderzulagen für jedes Kind. Eintritt in die Pensionskasse obligatorisch.

Der Gewählte hat Wohnsitz in der Gemeinde Buchs zu nehmen.

**Bewerbung:** Interessenten sind gebeten, ihre handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit und einer Photo bis 15. Oktober 1962 an den Präs. der Gewerbeschulkommission Buchs SG, Herrn Fritz Schlegel, Räfis SG, einzureichen.

Nähere Auskünfte über Besoldung, Anstellung und Lehrauftrag erteilt der Schulvorsteher, Herr Joh. Weder, Buchs SG. Telefon (085) 6 16 56. Privat (085) 6 19 85.

Wir suchen für die selbständige  
Führung eines grösseren  
Produktionsbetriebes  
einen qualifizierten

## Bauingenieur

Einem Unternehmertypus bietet sich hier eine verantwortungsreiche und mit den entsprechenden Kompetenzen ausgestattete Position.

Auch qualifizierte jüngere Ingenieure finden bei uns interessante Arbeitsgebiete mit ausserordentlich guten und raschen Aufstiegsmöglichkeiten.

Wir bieten grosszügig dotierte Positionen und die Einarbeitungsmöglichkeit in unsere Spezialgebiete Spannbeton und Vorfabrikation.

Interessenten bitten wir, mit uns Kontakt aufzunehmen, damit wir sie zu einer Besprechung einladen können.

**Stahltion AG**

Zürich 1 Oberdorfstr. 8 ☎ 32 38 82

Angesehene Unternehmung im Nordostteil des Kantons Aargau sucht erfahrenen

## Bauingenieur oder Tiefbautechniker als technischen Leiter

der im Bau begriffenen Strassen- und Tiefbauabteilung.

Für diese vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe kommt gewinnende und verhandlungsgewandte Persönlichkeit mit mehrjähriger Unternehmer-Praxis in Frage.

Wir bieten der Aufgabe und den Leistungen angemessenes Salär, selbständige Tätigkeit. Dauerstelle mit Personalfürsorge. Eintritt nach Vereinbarung.

Ausführliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten unter Chiffre OFA 26837 Rb an Orell Füssli-Annoncen AG., Baden.

Strenge vertrauliche Behandlung wird zugesichert.

**«WIPPERMANN»**

Präzisions-Rollenketten-  
Antriebe

seit 1892



Komplette  
Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**

Talstraße 66 Telephon (051) 2752 01/272780 Postfach Zürich 39

**IBA PLANING**

le papier calque

qui s'impose

tant par sa haute

transparence que

par sa remarquable

résistance

à la déchirure

IBA Articles de Bureau S. A.

Bern, Optingenstr. 27, Tel. 8 27 55

Die Einwohnergemeinde der Stadt Olten sucht für die neugeschaffene Stelle eines

## Stellvertreters des Bauverwalters (des Stadtbaumeisters)

eine tüchtige, an selbständiges Arbeiten gewohnte Persönlichkeit, die in der Lage ist, den Chef wirksam zu entlasten und ihn in der Leitung seiner Verwaltungsabteilung wie auch vor den Behörden zu vertreten.

**Wahlerfordernisse:** Dipl. Tiefbau- eventuell Hochbautechniker mit kaufmännischer Erfahrung bzw. Praxis im Verwaltungswesen; eventuell: Handelsdiplom bzw. kaufmännischer Lehrabschluss oder juristische Ausbildung mit entsprechender Erfahrung im Bauwesen und Neigung für die gestellte Aufgabe. Schweizer Bürger. Beitritt zur Pensionskasse obligatorisch. Besoldung 17 580.— bis Fr. 22 152.—, inkl. Indexzuschlag von zurzeit 2,8 Prozent. Kinderzulagen Fr. 360.— pro Kind und Jahr. Jeden zweiten Samstag frei.

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldung mit den nötigen Zeugnissen und Referenzen sowie Foto bis 6. Oktober 1962 an das Ammannamt der Stadt Olten, Froburgstrasse 5, zu richten.

Ammannamt Olten

### Gesucht

## Bauzeichner und Bautechniker

für interessante, selbständige Aufgaben (Wohnungs- und Industriebau). 5-Tage-Woche, 8-Stundentag.

Architekturbüro J. de Stoutz BSA/S. I. A., Kreuzbühlstr. 36, Zürich 8. Tel. (ausgenommen Samstag) 24 63 86 (privat 95 01 20).

Wir suchen für Büro und Bauplätze unserer Industriebauten

## Bautechniker

Handschriftliche Bewerbungen mit Angaben über Personalien, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit, sowie Gehaltsansprüche sind zu richten an:

Lonza AG., Werk Visp (VS).

**LOSINGER**

Wir suchen einen jungen diplomierten

## Bauingenieur

als wissenschaftlichen Mitarbeiter auf den Gebieten des Grundbaues und der Fundationstechnik in unserem Bureau Bern. Bewerber bitten wir, sich zur Vereinbarung einer Besprechung telephonisch oder schriftlich in Verbindung zu setzen mit

**LOSINGER & Co. AG, Monbijoustr. 49 Bern,**  
Tel. 031/45 22 11.

Ingenieurbureau im Kanton Zürich sucht

## Abwasserfachmann, Bauingenieur oder Tiefbautechniker

Herren mit ausgewiesener Erfahrung und mehrjähriger Praxis erhalten den Vorzug.

Verlangt wird: Selbständiges Arbeiten für Projekt und Ausführung von grösseren Kläranlagen.

Geboten werden: Gute Honorierung, 5-Tage-Woche, Pensionskasse, angenehmes Arbeitsklima und gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessenten melden sich unter Beilage von Bild, Lebenslauf und Zeugnisabschriften unter Chiffre ZV 8913 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Detailed Five Year Economic Plan

Contract No. 3/8c/19

The Ministry of Industry, D. G. of Industrial Design and Construction, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply, delivery and erection of Power-Line Carrier Equipment and National Despatching Centre for Central Iraq Zone, Electrical Systems.

Tender Documents may be inspected and are sold from September 5th, 1962 till October 4th, 1962, at the Ministry of Industry, Baghdad, the Consulate of the Republic of Iraq, 40, rue du Rhône, Geneva, and at Electobel — Traction et Electricité, 1, Place du Trône, Brussels.

Further details may be obtained by application to the above-mentioned offices.

Auf dem Hochbauamt ist folgende Stelle zu besetzen:

## Hochbauzeichner

Erfordernisse: Erfolgreicher Lehrabschluss mit praktischer Tätigkeit auf Architekturbüro. Selbständiges Bearbeiten von Bau- und Werkplänen, sauberer Darsteller.

Besoldung und Stellenantritt nach Vereinbarung. Beitritt zur städt. Pensions- und Krankenkasse obligatorisch. 5-Tage-Woche.

Schriftliche Anmeldungen mit Angabe von Personalien, Lehrgang und bisheriger Tätigkeit sind unter Beilage von Photo und Zeugnisschriften bis zum 25. September 1962 zu richten an die

Städtische Baudirektion Biel, Zentralplatz 49

Ingenieurbüro in Zürich sucht:

## Stahlbau-Konstrukteure und Stahlbau-Zeichner

für grosse Industrie- und Brückenbauten.

Wir verlangen: speditive, gewandte Darsteller.

Wir bieten: Leistungslohn, 5-Tage-Woche, Versicherung.

Offerten unter Chiffre ZU 8869 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht per 1. Oktober 62 oder nach Uebereinkunft erfahrener, initiativer und selbständiger

## Bauführer

zur Bearbeitung einer grossen, vielfältigen Bauaufgabe.

Geboten wird 5-Tage-Woche und leistungskonforme Honorierung.

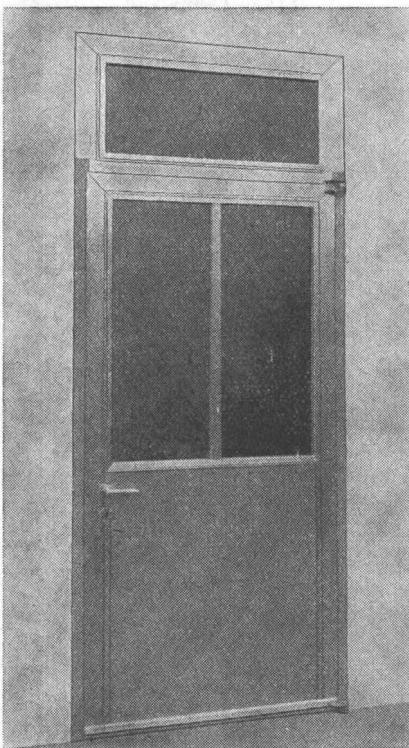
Offerten an Hansjörg Loepfe + Emil Hitz, dipl. Architekten ETH/S. I. A., Allmendstrasse 35, Baden.

Gesucht in Baugeschäft der Ostschweiz selbständiger

## Bauzeichner-Bauführer

für die Erstellung der Pläne, Kostenberechnungen, Bauführung und Abrechnungen. Für vertrauenswürdigen tüchtigen Mann Lebensstelle. (Alleiniger technischer Angestellter.) Bewerber, welche Freude hätten, diese Stelle zu versehen, melden sich unter Chiffre ZP 8766 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# -Leichtmetalltüren unsere Spezialität



Sie vereinigen die Vorteile des Leichtmetalls mit unseren langjährigen Erfahrungen im individuellen Präzisions-Metallbau.

Viele Referenzen.

Günstige Lieferfristen und Preise.

Metallbau



HUTTWIL

Tel. (063) 4 11 44

# Durisol

## -Mauerwerk, -Aussenwand- und -Dachplatten

die bewährten Bauweisen

**DURISOL AG. für Leichtbaustoffe Dietikon ZH**

Telefon 051 / 88 69 81

Betonarbeiten armiert mit



naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

## Kanton St. Gallen

### Stellenausschreibung

Bei der kantonalen Tiefbau- und Strassenverwaltung sind folgende neue Stellen zu besetzen:

## 1 Ingenieur 1 Techniker

für das kantonale Amt für Gewässerschutz. Die Tätigkeit umfasst das Studium und die Lösung von Gewässerschutzproblemen sowie die Prüfung und Aufsicht von Gewässerschutzanlagen, wie Kanalisationen, Klär- anlagen usw.

## 2-4 Ingenieure 2-4 Techniker 2-4 Zeichner

für den Nationalstrassenbau und den Staatsstrassenausbau.

## 2 Zeichner

für das Baubüro Wattwil (Strassenausbau im Toggenburg).

Es handelt sich bei allen Stellen um interessante, neuzeitliche Projektierungs- und Bauaufgaben.

**Anforderungen:** Die Bewerber müssen Absolventen einer technischen Hochschule bzw. dipl. Techniker sein. Die Zeichner müssen die Zeichnerlehre abgeschlossen haben.  
**Stellenantritt:** Sobald wie möglich.

**Anmeldungen** mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind bis zum 31. Okt. 1962 an die **kantonale Tiefbau- und Strassenverwaltung**, Rorschacherstrasse 28, St. Gallen, zu richten.

St. Gallen, den 12. September 1962.

Baudepartement des Kantons St. Gallen.

Welcher Bauzeichner übernimmt in

## Heimarbeit

das Zeichnen von Revisionsplänen einer Fabrik- anlage? Offerten unter Tel. 26 37 47.

## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerate oder Vertreter-  
besuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI AG, St. Margrethen Tel. 741 31/32

Grösseres, alteingesessenes Bauunternehmen  
in Basel sucht

## ausgewiesenen Bauführer

versiert in Ausmass, Bauplatzorganisation,  
Abrechnung und Kalkulation zu zeitgemäs-  
sen Anstellungsbedingungen.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten sind erbeten unter Chiffre E 81025 Q  
an die Publicitas AG., Basel.

## Bauführung

Für ein exklusives Objekt in Zürich  
(Gröszenordnung Fr. 5 Mio) ist die  
Bauführung ab Herbst oder Winter  
1962 zu vergeben. Bewerber, welche  
sich über die erfolgreiche Durchfüh-  
rung ähnlicher Bauten ausweisen  
können, wollen ihre Offerte richten  
an:

H. v. Meyenburg, Architekt BSA/  
S.I.A., Selnaustrasse 16, Zürich 1.  
Tel. 27 62 31.

Suche bestausgewiesenen

## Hochbauzeichner/Bautechniker

als Stütze und für die Mitarbeit bei der  
Durchführung grösserer öffentlicher Bau-  
vorhaben.

Eintritt: 1. Oktober 1962 oder spätestens  
15. Oktober 1962 (Stadt Luzern).

Qualifizierte Bewerber, die einen neuen Wir-  
kungskreis in fortschrittlichem und ange-  
nehmem Betrieb unter zeitgemässen Bedin-  
gungen an der sorgfältigen Planung und Aus-  
führung der Bauten mitzuwirken möchten,  
wollen sich melden unter Chiffre ZO 8930 an  
Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Führendes Architekturbureau in Fribourg sucht selbständigen

## Bauführer

zur Leitung grösserer, vielseitiger Bauvorhaben. Französischkenntnisse erwünscht, aber nicht Notwendigkeit. Gut honorierte Dauerstelle in angenehmem Arbeitsklima.

Offerten sind zu richten an **Publicitas, Fribourg**, unter Chiffre P 17473 F.

Gesucht per 1. Oktober oder später

## Bautechniker-Bauzeichner

mit praktischer Erfahrung, für die Ausarbeitung von Werkplänen verschiedener interessanter Bauaufgaben. 5-Tage-Woche, guter Lohn, angenehmes Arbeitsklima.

Anfragen an **Max G. Sütterlin, Dipl. Arch. ETH/S. I. A., Seestrasse 37, Zollikon**, Tel. 24 01 88.

● Nach Zürich suche ich

## Eisenbetontechniker (evtl. Zeichner)

in Dauerstelle.

● Erfolgsbeteiligung, 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZD 8352 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht nach Zürich in kleineres Ing.-Bureau

## Eisenbetontechniker (oder Zeichner)

**H. Schoch, Feldeggstrasse 35, Zürich 8,**  
Tel.: Büro 34 64 22, privat 90 33 89.

## Eisenbetonzeichner

übernimmt Zeichenaufträge, Tel. (053) 5 84 50

## Dipl. Tiefbautechniker

26 Jahre alt, mit Praxis im Strassenbau, Projektierung und Bauleitung sowie Eisenbeton-Hochbau,

## sucht neuen Wirkungskreis

auf Ing.-Bureau oder in Bauunternehmung.

Offerten unter Chiffre SA 6961 A an Schweizer Annoncen AG. «ASSA», Aarau.

## Austrocknungen von

### Neu- und Umbauten

in kürzester Frist

Luftheiz-Apparate  
verschiedene Systeme  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockenstrahler

### MAX ROTH - KIPPE - ZÜRICH 45

Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35



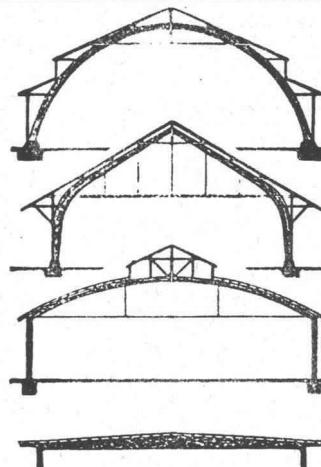
### Bauabrechnungen Kostenvoranschläge

bindet Ihnen in kürzester Zeit in farbig Presspan mit Aufschrift.

### F. Mettler • Zürich 1

Prägeanstalt Lindenhofstr. 15

Telephon (051) 27 19 97



### B. ZÖLLIG

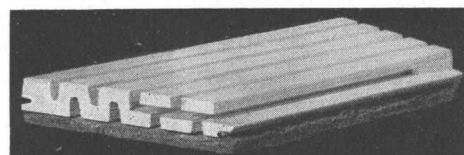
SÖHNE

Holz-Konstruktionen

### ARBON

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHÄLLEN  
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN



Das Spalten-Resonator-Alimil regelt die Nachhallzeit im Raum am vortrefflichsten. Ein Tief- und Mitteltonabsorber als Regulativ für Musik und Sprache. Erste Gutachten.  
**ALIMIL-WERK LUZERN, Tribschenstr. 57**



## Architekturmodelle

aus Holz, exakter und gediegener,  
liefert kurzfristig und preiswert

**KREBSER-MODELLBAU**  
Effretikon-ZH Tel. (052) 3 20 16

## Bauamt II der Stadt Zürich

Das Hochbauinspektorat der Stadt Zürich sucht mit Dienstantritt sobald wie möglich

# Hochbautechniker

Anforderungen: Abgeschlossene Fachausbildung und praktische Tätigkeit auf Büro und Bauplatz.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Foto mit der Aufschrift «Technikerstellen beim Hochbauinspektorat» bis 4. Oktober 1962 dem Hochbauinspektorat, Postfach Zürich 1, einzureichen.

Zürich, 12. September 1962.

Der Vorstand des Bauamtes II

Auf Beginn des Schuljahres 1963/64 (22. April 1963) ist bei der

## Gewerbeschule Aarau

die Stelle eines

# Hauptlehrers

für den berufskundlichen Unterricht an der  
baugewerblichen Abteilung

zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene technische Mittelschul- oder Hochschulbildung im Hochbau. Bewerber mit einer Berufslehre als Hochbauzeichner oder Maurer und einer vielseitigen Baupraxis werden bevorzugt. Eignung für die berufliche und charakterliche Erziehung von Lehrlingen des Baugewerbes (Hochbauzeichner und Maurer). Unterrichtserfahrung erwünscht.

**Besoldung:** Fr. 15 300.— bis Fr. 19 200.— plus TZ von gegenwärtig 9 % für Ledige und 13 % für Verheiratete zuzügl. Kinderzulagen.

**Anmeldungen** mit Lebenslauf und Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind bis **20. Oktober 1962** der **Erziehungsdirektion des Kantons Aargau** einzureichen.

**Erziehungsdirektion des Kantons Aargau.**

## Stellenausschreibung

## Bauamt II

Bei der Baupolizei Zürich ist die Stelle eines

# Architekten

zu besetzen.

Arbeitsgebiet: Prüfung von Bauprojekten, Auskunfts-erteilung in Baufragen, Baukontrollen.

Anforderungen: Abgeschlossene Hochschul- oder Technikumsbildung, praktische Tätigkeit in Büros und auf Baustellen, Eignung zum Verwaltungsdienst, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck sowie im Verkehr mit Behörden und Publikum.

Besoldung: Fr. 15 600.— bis 21 732.—, je nach Alter, Ausbildung und Praxis, Kinderzulagen, Pensionskasse, Unfallversicherung.

Jeden zweiten Samstag frei.

Bewerbungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sowie von Referenzen nebst Beilage von Zeugnisabschriften, Schriftprobe und Photo sind bis 8. Oktober 1962 mit der Aufschrift «Architekten-Stelle bei der Baupolizei» dem Vorstande des Bauamtes II, Amtshaus IV, Zürich, einzureichen.

Nähere Auskünfte erteilt der Baupolizeiinspektor.

Zürich, den 20. September 1962.

Vorstand des Bauamtes II.

## GEMEINDE ST. MORITZ

Gesucht wird für die Besetzung einer neu zu schaffenden Stelle ein

# Architekt oder Bautechniker

für Ortsplanung, Konstruktionen und Baupolizeiarbeiten.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo, Zeugnissen und Lohnansprüchen sind zu richten an Hrn. J. U. Liesch, Bau- und Vermessungsamt, St. Moritz.

Alteingesessenes Ingenieurbureau im Kanton Zürich sucht

# Tiefbauzeichner

zur Mitarbeit bei der Ausführung umfängl. Ingenieurarbeiten. Wir bieten ein der Erfahrung und den Leistungen entsprechendes Salär, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge und gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Bewerber, die sich für ein selbständiges Arbeiten interessieren, melden sich unter Beilage von Bild, Lebenslauf und mit Angabe von Saläransprüchen unter Chiffre ZE 8921 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen mit Eintrittsdatum nach Vereinbarung jüngeren, zielbewussten

## Herrn

mit gründlichen kaufmännisch-technischen Kenntnissen auf einem der folgenden Gebiete:

**Baustoffe und Materialien**  
**Wand- und Bodenbeläge in keramischen und anderen Materialien**  
**Sanitär-Installationen**  
**genormte Erzeugnisse.**

Unserem neuen Mitarbeiter ist Gelegenheit geboten, in Zusammenhang mit verschiedenen Spezialitäten und Generalvertretungen europäischer und überseeischer Produzenten eine Verkaufsabteilung absolut selbstständig intern und extern zu führen.

Haupterfordernis für diesen sehr Entwicklungsfähigen Posten ist restlose Einsatzbereitschaft für neuartige, erfolgversprechende Erzeugnisse. Ferner sind erforderlich Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie Fremdsprachenkenntnisse.

Geboten werden ein den gehobenen Anforderungen entsprechendes Salär, ferner 5-Tage-Woche, Personalfürsorge, Geschäftswagen.

Bewerber aus Fabrikation, Handel oder Gewerbe, welche gewillt sind, sich durch überdurchschnittliche Leistung diese Position zu schaffen, sind gebeten, schriftliche Offerte mit den üblichen Beilagen zu richten an die Direktion der

## BAUBEDARF ZÜRICH AG

Postfach Zürich 1.

### Gemeinde Wetzikon

Beim Bauamt Wetzikon ist die neugeschaffene Stelle für einen

## Bauführer/Polier

zu besetzen.

**Aufgaben:** Selbständige Bauaufsicht und Baukontrolle in der Gemeinde.

**Wir wünschen:** Abgeschlossene Lehre, Bauführer- oder Polier-Diplom oder Zeugnisse über erfolgte anderweitige Ausbildung. Praktische Erfahrung, Gewandtheit im persönlichen Verkehr und Sinn für Zusammenarbeit.

**Eintritt:** Baldmöglichst nach Vereinbarung.

Wir bieten Entwicklungsfähige Stelle zu fortschrittlichen Arbeitsbedingungen (gute Entlohnung) und freundlichen Arbeitsplatz. Unser Gemeindepersonal ist der kant. Beamtenversicherungskasse angeschlossen (Pensionskasse), Kinderzulage Fr. 240.— pro Jahr, jeden zweiten Samstag frei.

Anmeldungen mit Gehaltsansprüchen und üblichen Beilagen (Photo, Zeugnisabschriften, Referenzen) sind bis 10. Oktober 1962 an den Gemeinderat Wetzikon zu richten.

Nähere Auskünfte erteilt das Bauamt Wetzikon (Herr Kammermann, Tel. 77 21 14).

Wetzikon, 17. September 1962.

Der Gemeinderat.

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

## 1 Bautechniker - Bauführer

für Kalkulation, Bauführung und Abrechnung von Industrie- und Brückenbauten,

## 1 Bautechniker - Bauführer

für Kalkulation, Bauführung und Abrechnung von Strassenbauten, Pflasterer- und Belagsarbeiten.

Geeigneten Bewerbern bieten wir gutbezahlte Dauerstellen.

Bewerbungen mit Angaben über die bisherige Tätigkeit sind erbeten an

Leuthard & Söhne AG., Bauunternehmung,  
Affoltern a. A.

## 2 junge Architekten

(dipl. Techniker) übernehmen Aufträge für Projektierungen, Kostenvoranschläge, Devis sowie Bauführungen und Abrechnungen. Erfahrungen im Industrie-, Wohn-, Schul- und Geschäftshausneubau. Zürich und weitere Umgebung. Anfragen unter Chiffre ZV 1741 an Mosse-Annonce, Zürich 23.

Wir suchen für unser Architekturbüro in Zürich

## Bauführer

## Bautechniker

## Bauzeichner

für die Mitarbeit an der Projektierung und Ausführung grosser Krankenhausbauten und anderer interessanter Bauaufgaben.

Bewerben wird gut honorierte und Entwicklungsfähige Stelle geboten.

Fünftagewoche, englische Arbeitszeit.

Eintritt nach Vereinbarung.

H. Weideli + W. Gattiker, Architekten, Rämistrasse 5, Zürich 1. Tel. Montag bis Freitag (051) 34 08 08.

#### Gesucht

## Bautechniker oder Bauzeichner

mit Praxis, für die Bearbeitung vielseitiger, interessanter Bauaufgaben (keine Ferienhäuschen). 5-Tage-Woche. Eintritt baldmöglichst. Bewerbungen mit Unterlagen an **Willy Vonesch, Arch. ETH/S. I. A., Samedan (Engadin).**

Wir suchen zur Bearbeitung von Projekten vom Entwurf bis zur Bauübergabe qualifizierte

## Stahlbauer

(Dipl. Ing. oder Techniker)

als Leiter unseres Stahlbaubüros. Bewerbungen erbeten an: **Stahl- und Maschinenbau AG., Horw/Luzern.**

Ingenieurbüro sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Eisenbetontechniker und Eisenbetonzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Gute Entlohnung, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche. Offerten bitte unter Chiffre ZP 8706 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

32jähriger, dipl.

## Hochbautechniker-Bauführer

gelernter Maurer, mit eigenem Auto, sucht verantwortungsvolle, selbständige Stellung. Eintritt nach Vereinbarung ab 1. Nov. möglich. Zürich und Umgebung bevorzugt.

Offerten unter Chiffre ZR 1750 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Jüngerer, künstlerisch begabter deutscher

## Architekt

mit Ausbildung in Braunschweig und ETH Zürich, 2-jährige Praxis, sucht Stelle in Architekturbüro in Zürich (Entwürfe, Kostenberechnung, Ausführungs- und Detailzeichnungen usw.). Offerten unter Chiffre ZU 1715 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Architekt ETH / S.I.A.

mit eigenem Büro, übernimmt kurzfristige Arch.-Aufträge. Offerten unter Chiffre ZS 8870 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Eisenbeton- u. Tiefbauzeichner

mit langjähriger Berufserfahrung im Strassenbau, Brückenbau, Eisenbeton-Hoch- und Tiefbau, sucht neuen Wirkungskreis. In Frage kommt nur selbständiger, verantwortungsvoller Posten. Offerten unter Chiffre ZB 8883 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Bauzeichner

im 6. Semester Abendtechnikum, sucht neuen Arbeitsbereich per 1. Jan. 1963 in Zürich. Versiert in Entwurfs- und Ausführungsplänen sowie Devisierung und Bauführung. Erfahrung in Wettbewerbsbearbeitung. Selbständiges Arbeiten gewohnt. Offerten erbeten unter Chiffre ZE 1734 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zwei zuverlässige Tiefbauzeichner suchen als Nebenbeschäftigung

## Zeichenarbeiten

(vor allem Tiefbau). Offerten unter Chiffre ZM 8881 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zwei junge, initiative

## Tiefbauzeichner

suchen neuen Wirkungsbereich im Ausland (Uebersee). Möglicher Ausreiseterminal Herbst 1963. Offerten und Detailausführungen sind zu richten unter Chiffre ZN 8882 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architekt Dipl. ETH

mit mehrjähriger Büro- und Baupraxis, guter Darsteller mit Wettbewerbsfahrung, sucht neuen Wirkungskreis. Winterthur, Zürich, Frauenfeld bevorzugt. Offerten erbeten unter Chiffre P 11342 W an Publicitas, Winterthur.

## Selbständiger Bauzeichner

übernimmt von Architekten und Bauherrn Projektierungsarbeiten und Ausführungspläne. Offerten unter Chiffre ZT 1715 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Architekt

sucht Halbtagsstelle in Zürich oder Schaffhausen. Eintritt nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre ZC 1706 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Kaufmann

32 Jahre alt, Erfahrung im Lohnwesen, Personalführung, Materialeinkauf und Kantinenverwaltung, italienische, französische und englische Sprachkenntnisse, sucht entsprechende Position als Bauschreiber auf Gebirgsbaustelle. Offerten unter Chiffre Q 43206 Lz an Publicitas, Luzern.

## Jüngerer dipl. Ing. ETH

übernimmt sämtliche Ingenieurarbeiten auf dem Gebiete des Abwasserfaches sowie stat. Berechnungen für Hoch- u. Tiefbauarbeiten. Anfragen unter Chiffre ZT 8941 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Architektin

(in Athen diplomiert) mit 2 Jahren Praxis in erstem Büro von Athen, für Projekt, Ausführungs- und Detailpläne, sucht Stelle auf dem Platze Zürich per sofort. Offerten unter Chiffre ZD 1768 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Zu verkaufen

1 Zeichenmaschine Kuhlmann (mit Basisverstellung) mit Brett und Bock, Format A0, Preis Fr. 420.—.

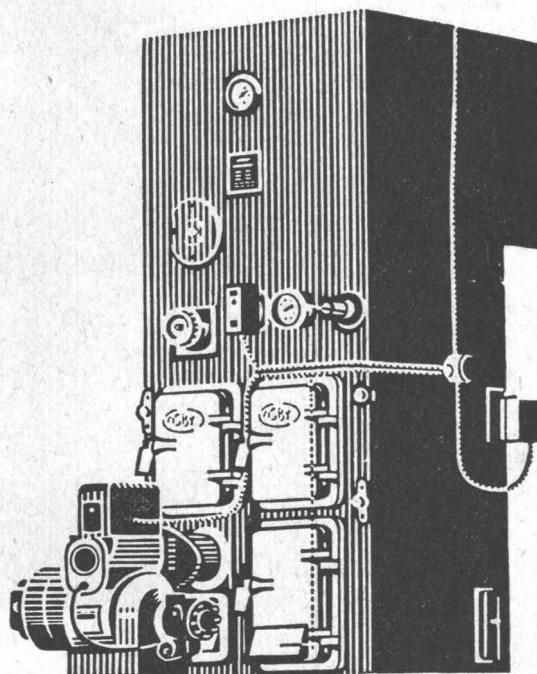
2 Reissbretter mit Böcken, A0, neuwertig, Fr. 150.—.

1 Planschrank A0, 7 Schubladen, neuwertig, Fr. 390.—.

1 Lichtpausmaschine, Marke Bedan, Format A1, neuwertig, Fr. 400.—.

H. P. Grauer, dipl. Ing., Stählistr. 27, Kreuzlingen Tel. 072/8 48 84.

# In jedes moderne Haus ein leistungsstarker OSBY-Zentralheizungskessel!



## OVP =

Zentralheizungskessel aus  
Ia-Schweden-Stahlblech

## OVP-MA

wie oben, jedoch mit  
eingebautem Boiler

## DUMAX

der neuartige, leistungsstarke  
Doppelbrand-Kessel

Wir liefern alle Zentralheizungskessel mit oder ohne Warmwasserboiler sowie mit Doppelbrandkammer. Sämtliche Kessel sind aus Ia-Schweden-Stahlblech gefertigt und aussen mit Glaswolle gegen Wärme isoliert. Bevor Sie irgendeinen Zentralheizungskessel anschaffen, lassen Sie sich unverbindlich über die preislich günstigen OSBY-Zentralheizungskessel orientieren

**OSBY-Niederdruckkessel, Affoltern a.A. Tel. 99 52 22**

# Stahlfenster

Gebr.  
Tuchschmid AG  
Frauenfeld



# Zell-ion

Hochporöse  
Ton-Isolier-Platten,  
ideal für Zwischenwände,  
Dachausbauten  
und Mauer-Isolierungen  
(innen).

Leicht, porös, nagelbar,  
zersägbar,  
volumenbeständig,  
feuersicher,  
gut isolierend,  
guter Putzträger.

Zürcher Ziegeleien  
Talstrasse 83, Zürich  
Telefon (051) 23 8700

J. Schmidheiny & Co. A.G.  
Ziegelwerke, Heerbrugg  
Telefon (071) 724 04

